

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	SCV
2. Beoogd(e) gebruik(en):	Ronde brandklep voor gebruik ter hoogte van een scheidingsconstructie voor het behouden van brandcompartimentering in HVAC-systemen.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm / Europees beoordelingsdocument; aangemelde instantie(s) / Europese technische beoordeling, technische beoordelingsinstantie, aangemelde instantie(s); certificaat van prestatiebestendigheid:	EN 15650:2010, BCCA met identificatienummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Aangegeven prestatie(s) volgens	(Brandweerstand volgens EN 1366-2 en classificatie volgens EN 13501-3)

Essentiële kenmerken					Prestaties	
Gamma	Wandtype	Wand	Afdichting	Installatie	Classificatie	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Gewapend beton ≥ 110 mm	Mortel	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massieve vloer	Gewapend beton ≥ 150 mm	Mortel	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Gewapend beton ≥ 110 mm	Mortel	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massieve vloer	Gewapend beton ≥ 110 mm	Mortel	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + afdekplaten	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
			Gips	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Massieve wand	Gewapend beton ≥ 110 mm	Mortel	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massieve vloer	Gewapend beton ≥ 150 mm	Mortel	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + afdekplaten	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Massieve wand	Gewapend beton ≥ 110 mm	Mortel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 150 mm	Mortel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massieve vloer	Gewapend beton ≥ 150 mm	Mortel	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Steenwol ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + afdekplaten	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)	

1 Installatiemethode: ingebouwd in kanaal, 0-360°; Vuurzijde = kant niet-smeltloodzijde



Nominale activeringscondities/gevoeligheid:

Reactievertraging (reactietijd): sluitingstijd

Operationele betrouwbaarheid: cyclische bewegingen

Duurzaamheid van de reactievertraging:

Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid:

Bescherming tegen corrosie volgens EN 60068-2-52

Luchtdichtheid (lekkage over tunnel) volgens EN 1751:

Geslaagd

Geslaagd

50 cycli

Geslaagd

NPD (geen prestatie bepaald)

NPD (geen prestatie bepaald)

NPD (geen prestatie bepaald)

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Code d'identification unique du produit type	SCV
2. Usage(s) prévu(s):	Clapet coupe-feu circulaire pour utilisation aux traversées de parois par les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) pour maintenir le compartimentage en cas d'incendie.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 1
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	EN 15650:2010, BCCA avec le numéro d'identification 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Performances déclarées selon	(Résistance au feu selon EN 1366-2 et classements selon EN 13501-3)

Caractéristiques essentielles					Performances	
Gamme	Type de paroi	Paroi	Scellement	Installation	Classement	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton armé ≥ 110 mm	Mortier	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Dalle massive	Béton armé ≥ 150 mm	Mortier	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton armé ≥ 110 mm	Mortier	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Dalle massive	Béton armé ≥ 110 mm	Mortier	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + talons	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
Plâtre			1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)		
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Paroi massive	Béton armé ≥ 110 mm	Mortier	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Dalle massive	Béton armé ≥ 150 mm	Mortier	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + talons	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Paroi massive	Béton armé ≥ 110 mm	Mortier	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150 mm	Mortier	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Dalle massive	Béton armé ≥ 150 mm	Mortier	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Laine de roche ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + talons	1	EI 120 (ve o g i) S - (300Pa)	

1 Type de pose : encastré en conduit traversant, 0-360°; Côté feu = côté opposé au fusible thermique



Conditions/sensibilité nominales d'activation :	Conforme
Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture	Conforme
Fiabilité opérationnelle : cyclage	50 cycles
Durabilité du délai de réponse :	Conforme
Durabilité de la fiabilité opérationnelle :	PND (performance non déterminée)
Protection contre la corrosion selon EN 60068-2-52:	PND (performance non déterminée)
Débit de fuite du tunnel du clapet selon EN 1751:	PND (performance non déterminée)

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



Norme harmonisée

# DECLARATION OF PERFORMANCE

CE\_DoP\_Rf-t\_S4\_EN ■ D-09/2021

1. Unique identification code of the product-type:	SCV
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Harmonised standard / European Assessment Document; notified body / European Technical Assessment, Technical Assessment Body, notified body; certificate of constancy of performance:	EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Declared performance according to	(Fire resistance according to EN 1366-2 and classifications according to EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Wall type	Wall	Sealing	Installation	Classification
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110 mm	Mortar	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Rigid floor	Reinforced concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Rigid floor	Reinforced concrete ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + cover plates	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
Gypsum			1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Rigid floor	Reinforced concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + cover plates	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Rigid wall	Reinforced concrete ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Rigid floor	Reinforced concrete ≥ 150 mm	Mortar	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 100 mm	Stone wool ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + cover plates	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)

1 Type of installation: built-in inside a duct, 0-360°; Fire side = side opposite to the fusible link



Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	50 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	NPD (no performance determined)
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	NPD (no performance determined)
Damper casing leakage according to EN 1751:	NPD (no performance determined)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



Harmonised standard

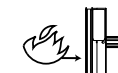
# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

CE\_DoP\_Rf-t\_S4\_BG ■ D-09/2021

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:	SCV
2. Предвидена употреба/употребы:	Кръглата противопожарна клапа следва да се използва в съчетание с преградите, за да поддържа противопожарните отделения в отоплителни, вентилационни и климатизационни инсталации.
3. Производител:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 1
5. Хармонизиран стандарт / Европейски документ за оценяване; Нотифициран орган / Европейска техническа оценка, Орган за техническа оценка, Нотифициран орган; сертификат за постоянството на експлоатационните показатели:	EN 15650:2010, BCCA с идентификационен номер 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Деклариран експлоатационни показатели в съответствие с	(Огнеустойчивост в съответствие с EN 1366-2 и класификации в съответствие с EN 13501-3)

Основни характеристики					Работа
Диапазон	Вид стена	Стена	Уплътнение	монтаж	Класификация
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Подсилен бетон ≥ 110 mm	Хоросан	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Масивен под	Подсилен бетон ≥ 150 mm	Хоросан	1	E 120 (h <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Подсилен бетон ≥ 110 mm	Хоросан	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Масивен под	Подсилен бетон ≥ 110 mm	Хоросан	1	EI 60 (h <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове А (EN 520) ≥ 100 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + покривачи пластини	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
			Гипс	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Масивна стена	Подсилен бетон ≥ 110 mm	Хоросан	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Масивен под	Подсилен бетон ≥ 150 mm	Хоросан	1	EI 90 (h <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 100 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + покривачи пластини	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Масивна стена	Подсилен бетон ≥ 110 mm	Хоросан	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Масивна стена	Газобетон ≥ 150 mm	Хоросан	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Масивен под	Подсилен бетон ≥ 150 mm	Хоросан	1	EI 120 (h <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 100 mm	каменна вата ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + покривачи пластини	1	EI 120 (ve o g i) S - (300Pa)

1 Тип инсталация: вградена в канал, 0-360°



Номинал за активиране/чувствителност:	Отговаря
Забавяне на реакцията (време за реакция) в: време за затваряне	Отговаря
Надеждност на работата в: цикличност	50 цикъла
Издръжливост на забавянето на реакцията в:	Отговаря
Издръжливост на надеждността:	NPD (не са установени експлоатационни характеристики)
Защита против корозия в съответствие с EN 60068-2-52:	NPD (не са установени експлоатационни характеристики)
Утечка на корпуса на клапата в съответствие с EN 1751:	NPD (не са установени експлоатационни характеристики)

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



Хармонизиран стандарт

1. Código de identificación única del producto tipo:	SCV
2. Usos previstos:	Compuerta cortafuegos circular para utilizarse en tabiques divisorios para la compartimentación en sectores de incendio en instalaciones de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):	Sistema 1
5. Norma armonizada / Documento de evaluación europeo; organismos notificados / evaluación técnica europea, organismo de evaluación técnica, organismos notificados; certificado de constancia de prestación:	EN 15650:2010, BCCA con el número de identificación 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Prestaciones declaradas de conformidad con	(Resistencia al fuego de conformidad con EN 1366-2 y clasificaciones de conformidad con EN 13501-3)

Características esenciales					Prestaciones	
Rango	Tipo pared	Pared	Calafateado	Montaje	Clasificación	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón armado $\geq 110$ mm	Mortero	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	Norma armonizada
	Suelo macizo	Hormigón armado $\geq 150$ mm	Mortero	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón armado $\geq 110$ mm	Mortero	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Suelo macizo	Hormigón armado $\geq 110$ mm	Mortero	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) $\geq 100$ mm	Lana de roca $\geq 40$ kg/m <sup>3</sup> + placas de revestimiento	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
Yeso			1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)		
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Pared maciza	Hormigón armado $\geq 110$ mm	Mortero	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Suelo macizo	Hormigón armado $\geq 150$ mm	Mortero	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) $\geq 100$ mm	Lana de roca $\geq 40$ kg/m <sup>3</sup> + placas de revestimiento	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Pared maciza	Hormigón armado $\geq 110$ mm	Mortero	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Pared maciza	Hormigón celular $\geq 150$ mm	Mortero	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Suelo macizo	Hormigón armado $\geq 150$ mm	Mortero	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) $\geq 100$ mm	Lana de roca $\geq 40$ kg/m <sup>3</sup> + placas de revestimiento	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)	

1 Tipo de instalación: integrada dentro del conducto, 0-360°



Condiciones/sensibilidad nominales activación:	Conforme
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta): tiempo de cierre	Conforme
Fiabilidad operativa: ciclos	50 ciclos
Duración del retardo de respuesta:	Conforme
Duración de la fiabilidad operativa:	NPD (ninguna prestación determinada)
Protección contra la corrosión de conformidad con EN 60068-2-52:	NPD (ninguna prestación determinada)
Fugas en carcasa de la compuerta de conformidad con EN 1751:	NPD (ninguna prestación determinada)

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Unikátní identifikační kód typu výrobku	SCV
2. Předpokládané použití:	K zajištění požárních úseků v systému vedení tepla, ventilace a klimatizace.
3. Výrobce:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém/systémy POSV:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Evropský dokument pro posuzování; oznámený subjekt/oznámené subjekty / Evropské technické posouzení, subjekt pro technické posouzení, oznámený subjekt/oznámené subjekty; osvědčení o stálosti vlastností:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačním číslem 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení podle	(Odolnost proti požáru podle EN 1366-2 a klasifikace podle EN 13501-3)

Základní charakteristika					Vlastnosti
Rozsah	Typ zed'	Zed'	Utěsnění	Instalace	Klasifikace
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Zed'	Zesílený beton ≥ 110 mm	Malta	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Podlaha	Zesílený beton ≥ 150 mm	Malta	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Zed'	Zesílený beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Podlaha	Zesílený beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycí desky	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
			Sádra	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Zed'	Zesílený beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Podlaha	Zesílený beton ≥ 150 mm	Malta	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycí desky	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Zed'	Zesílený beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Zed'	Pórobeton ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Podlaha	Zesílený beton ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 100 mm	Minerální vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycí desky	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Typ instalace: vestavěná s vedením, 0-360°



Nominální aktivační podmínky/citlivost:  
 Prodleva odezvy (doba reakce): doba uzavření  
 Provozní spolehlivost: cyklování  
 Stálost prodlevy odezvy:  
 Stálost provozní spolehlivosti:  
 Antikorozní ochrana podle EN 60068-2-52:  
 Těsnost klapky podle EN 1751:

Splňuje  
 Splňuje  
 50 cyklů  
 Splňuje  
 Bez určení výkonu  
 Bez určení výkonu  
 Bez určení výkonu

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:  
 Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Varetypens unikke identifikationskode:	SCV
2. Tilsigtet anvendelse:	Rundt brandspjæld der anvendes i forbindelse med delinger til at forsyne brændkammeret i opvarmnings-, ventilerings- og klimaanlægsinstallationer.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanden af ydeevnen:	Systemet 1
5. Harmoniseret standard / Europæisk vurderingsdokument; notificeret organ / Europæisk teknisk vurdering, teknisk vurderingsorgan, notificeret organ; attest for byggevarens ydeevnes konstanstans:	EN 15650:2010, BCCA (det belgiske byggetilsyn) med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Deklareret ydeevne i henhold til	(Brandhæmmende i henhold til EN 1366-2 og klassifikationer i henhold til EN 13501-3)

Essentielle kendetegn					Præstation	
Omfang	Vægtype	Væg	Løft	Installation	Klassifikation	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Armeret beton ≥ 110 mm	Mørtel	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiv gulv	Armeret beton ≥ 150 mm	Mørtel	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Armeret beton ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiv gulv	Armeret beton ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100 mm	Stenuld ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dækplader	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
Gips			1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)		
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Massiv væg	Armeret beton ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiv gulv	Armeret beton ≥ 150 mm	Mørtel	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 100 mm	Stenuld ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dækplader	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Massiv væg	Armeret beton ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiv væg	Cellebeton ≥ 150 mm	Mørtel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiv gulv	Armeret beton ≥ 150 mm	Mørtel	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 100 mm	Stenuld ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dækplader	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)	

1 Installationstype: indbygget i kanal, 0-360°



**Norminel aktiveringsforhold/følsomhed:**

Reaktionstid: lukketid

Driftssikkerhed: cykling

Reaktionstids varighed:

Varighed af driftssikkerhed:

Beskyttelse mod tæring i henhold til EN 60068-2-52:

Spjældets beklædningslækage i henhold til EN 1751:

Bestået  
 Bestået  
 50 cykler  
 Bestået  
 NPD (ingen fastlagt præstation)  
 NPD (ingen fastlagt præstation)  
 NPD (ingen fastlagt præstation)

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:  
**Mathieu Steenland**, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	SCV
2. Verwendungszweck(e):	Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage.
3. Hersteller:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5. Harmonisierte Norm / Europäisches Bewertungsdokument; notifizierte Stelle(n) / Europäische Technische Bewertung, technische Bewertungsstelle, notifizierte Stelle(n); Leistungsfähigkeitsbescheinigung(en):	EN 15650:2010, Die unter der Kennnummer 0749 zugelassene BCCA Produktzertifizierungsstelle; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Erklärte Leistung gemäß	(Feuerwiderstand gemäß EN 1366-2 und Klassifizierungen gemäß EN 13501-3)

Wesentliche Merkmale					Leistung
Bereich	Wandtyp / Deckentyp	Wand	Verschluss der Öffnung	Einbau	Klassifizierung
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 110 \text{ mm}$	Mörtel	1	E 120 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Massive Decke	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 150 \text{ mm}$	Mörtel	1	E 120 ( $h_o o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 110 \text{ mm}$	Mörtel	1	EI 60 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Massive Decke	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 110 \text{ mm}$	Mörtel	1	EI 60 ( $h_o o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) $\geq 100 \text{ mm}$	Steinwolle $\geq 40 \text{ kg/m}^3$ + Abdeckplatten Gips	1 1	EI 60 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa) EI 60 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 110 \text{ mm}$	Mörtel	1	EI 90 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Massive Decke	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 150 \text{ mm}$	Mörtel	1	EI 90 ( $h_o o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) $\geq 100 \text{ mm}$	Steinwolle $\geq 40 \text{ kg/m}^3$ + Abdeckplatten	1	EI 90 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 110 \text{ mm}$	Mörtel	1	EI 120 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Massive Wand	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 150 \text{ mm}$	Mörtel	1	EI 120 ( $v_e o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Massive Decke	Rohdichte $\rho \geq 2200 \text{ kg/m}^3$ ; Tragkonstruktion $d \geq 150 \text{ mm}$	Mörtel	1	EI 120 ( $h_o o \rightarrow i$ ) S - (300Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ F (EN520) $\geq 100 \text{ mm}$	Steinwolle $\geq 40 \text{ kg/m}^3$ + Abdeckplatten	1	EI 120 ( $ve o g i$ ) S - (300Pa)

1 Art der Installation: Einbau mit Kanal, 0-360°



Aktivier-/Empfindlichkeits-Nennbedingungen:  
 Ansprechverzögerung (Ansprechzeit): Schließzeit  
 Betriebssicherheit: Zyklen  
 Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung:  
 Dauerhaftigkeit der Betriebssicherheit:  
 Korrosionsschutz gemäß EN 60068-2-52:  
 Klappengehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751:

Bestanden  
 Bestanden  
 50 Zyklen  
 Bestanden  
 NPD (keine Leistungsangaben)  
 NPD (keine Leistungsangaben)  
 NPD (keine Leistungsangaben)

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterschiedet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:  
**Mathieu Steenland**, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



Harmonisierte Norm



1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	SCV
2. Kavandatud kasutusala(d):	Ümmargune tulekaitseklaapp kasutamiseks koos vaheseintega kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete tuletõkkeseksioonide hooldamiseks.
3. Tootja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard / Euroopa hindamisdokument; teavitatud asutus(ed) / Euroopa tehniline hinnang, tehnilise hindamise asutus, teavitatud asutus(ed); toimivuse püsivuse sertifikaat:	EN 15650:2010, BCCA, ID-numbriga 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Deklareeritud toimivus vastavalt standardile	(Tulekindlus vastavalt standardile EN 1366-2 ja klassifikatsioonid vastavalt standardile EN 13501-3)

Põhiomadused					Talitlus
Vahemik	Sein tüüp	Sein	Tihendus	Paigalduse	Klassifikatsioon
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Raudbetoon ≥ 110 mm	Segu	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Raudbetoon ≥ 150 mm	Segu	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Raudbetoon ≥ 110 mm	Segu	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Raudbetoon ≥ 110 mm	Segu	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + katteplaadid	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
			Kips	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Betoonsein	Raudbetoon ≥ 110 mm	Segu	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Raudbetoon ≥ 150 mm	Segu	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + katteplaadid	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Betoonsein	Raudbetoon ≥ 110 mm	Segu	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 150 mm	Segu	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoonpõrand	Raudbetoon ≥ 150 mm	Segu	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + katteplaadid	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Paigalduse tüüp: sisseehitatud lõõris, 0-360°



**Nomin. aktiv. tingimused/tundlikkus:**

Reageerimise viivitus (reageerimisaeg): sulgemisaeg

Töökindlus: tsükliline

Reageerimise viivituse kestvus:

Töökindluse kestvus:

Korrosioonikaitse vastavalt standardile EN 60068-2-52:

Tõmbeklaapi korpuse leke vastavalt standardile EN 1751:

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Läbis

Läbis

50 tsükli

Läbis

NPD (määratlemata toimivus)

NPD (määratlemata toimivus)

NPD (määratlemata toimivus)

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	SCV
2. Utilizzo(i) previsto(i):	Serranda tagliafuoco circolare da utilizzare in combinazione con pareti divisorie per mantenere separati i compartimenti antincendio in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento.
3. Produttore:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(i) di AVCP:	Sistema 1
5. Norma armonizzata/documento di valutazione europeo; organismo notificato/valutazione tecnica europea, organismo di valutazione tecnica, organismo notificato; certificato di costanza della prestazione:	EN 15650:2010, BCCA con numero di identificazione 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Prestazione dichiarata secondo	(Resistenza al fuoco secondo EN 1366-2 e classificazioni secondo EN 13501-3)

Caratteristiche essenziali					Prestazione
Gamma	Tipo parete	Parete	Tenuta	Installazione	Classificazione
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo armato ≥ 110 mm	Malta	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo armato ≥ 150 mm	Malta	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo armato ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo armato ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con intelaiatura metallica tipo A (EN 520) ≥ 100 mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m <sup>3</sup> + pannelli di copertura Gesso	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo armato ≥ 110 mm	Malta	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo armato ≥ 150 mm	Malta	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con intelaiatura metallica tipo F (EN 520) ≥ 100 mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m <sup>3</sup> + pannelli di copertura	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Parete rigida	Calcestruzzo armato ≥ 110 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo armato ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con intelaiatura metallica tipo F (EN 520) ≥ 100 mm	Lana di roccia ≥ 40 kg / m <sup>3</sup> + pannelli di copertura	1	EI 120 (ve o g i) S - (300Pa)

1 Tipo di installazione: a incasso all'interno di un canale, 0-360°; Lato fuoco = lato opposto all'elemento fusibile



Condizioni di attivazione nominali/sensibilità:	Conforme
Ritardo di risposta (tempo di risposta): tempo di chiusura	Conforme
Affidabilità operativa: ciclaggio	50 cicli
Durabilità del ritardo di risposta:	Conforme
Durabilità dell'affidabilità operativa:	NPD (nessuna prestazione determinata)
Protezione contro la corrosione secondo EN 60068-2-52:	NPD (nessuna prestazione determinata)
Perdite da involucro serranda secondo EN 1751:	NPD (nessuna prestazione determinata)

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, conformemente al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore in precedenza identificato.

Firmato in nome e per conto del produttore da:  
**Mathieu Steenland**, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:	SCV
2. Paredzētais izmantojums:	Jāizmanto apaļš ugunsdzēsības vārsts kombinācijā ar starpsienām, lai saglabātu ugunsdzēsības zonas apkures, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas ietaisus
3. Ražotājs:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 1
5. Saskaņotais standarts / Eiropas novērtējuma dokuments; paziņotā(-ās) iestāde(-es) / Eiropas tehniskais novērtējums, tehniskā novērtējuma iestāde, paziņotā(-ās) iestāde(-es); eksploatācijas īpašību noturības sertifikātu:	EN 15650:2010, BCCA ar identifikācijas numuru 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Deklarētās eksploatācijas īpašības saskaņā ar	(Ugunsizturība saskaņā ar EN 1366-2 un klasifikācija saskaņā ar EN 13501-3)

Būtiskie rādītāji					Darbība
Diapazons	Siena veids	Siena	Blīvējums	Uzst.	Klasifikācija
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Dzelzsbetons ≥ 110 mm	Java	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Dzelzsbetons ≥ 150 mm	Java	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Dzelzsbetons ≥ 110 mm	Java	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Dzelzsbetons ≥ 110 mm	Java	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Viegļā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + segplāksnes	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
			Ģipsis	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Monolīta siena	Dzelzsbetons ≥ 110 mm	Java	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Dzelzsbetons ≥ 150 mm	Java	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Viegļā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + segplāksnes	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Monolīta siena	Dzelzsbetons ≥ 110 mm	Java	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 150 mm	Java	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Monolīta grīda	Dzelzsbetons ≥ 150 mm	Java	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Viegļā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vate ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + segplāksnes	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)

1 Ietaisītais veids: iebūvēta kanālā, 0-360°



Nominālie aktivizēšanas nosacījumi/jutība:	Izpildīts
Reakcijas aizkave (reakcijas laiks): aizvēršanas laiks	Izpildīts
Eksploatācijas drošums: cikli	50 cikli
Reakcijas aizkaves noturīgums:	Izpildīts
Eksploatācijas drošuma noturīgums:	NPD (darbība nav noteikta)
Pretkorozijas aizsardzība saskaņā ar EN 60068-2-52:	NPD (darbība nav noteikta)
Slāpētāja korpusa sūce saskaņā ar EN 1751:	NPD (darbība nav noteikta)

Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploatācijas īpašības atbilst deklarēto eksploatācijas īpašību kopumam. Šī eksploatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgi vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



Harmonizētais standarts

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:	SCV
2. Naudojimo paskirtis (-ys):	Apvali priešgaisrinė sklendė turi būti naudojama kartu su pertvaromis, kad būtų užtikrinamas priešgaisrinis skyrių sandarumas šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo instaliacijose.
3. Gamintojas:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	1 sistema
5. Darnusis standartas / Europos vertinimo dokumentas; notifikuoti (-osios) įstaiga (-os) / Europos techninis įvertinimas, techninio vertinimo įstaiga, notifikuoti (-osios) įstaiga (-os); eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatai:	EN 15650:2010, BCCA (identifikacinis numeris 0749); BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės atitinka	(Atsparumas ugniai atitinka EN 1366-2, o klasifikacijos atitinka EN 13501-3)

Pagrindinės savybės					Veikimo charakteristikos
Diapazonas	Siena tipas	Siena	Izoliacija	Įrengimo	Klasifikacija
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Gelžbetonis ≥ 110 mm	Tinkas	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Gelžbetonis ≥ 150 mm	Tinkas	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Gelžbetonis ≥ 110 mm	Tinkas	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Gelžbetonis ≥ 110 mm	Tinkas	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dengiamosios plokštės	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Betoninė siena	Gelžbetonis ≥ 110 mm	Tinkas	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Gelžbetonis ≥ 150 mm	Tinkas	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė F (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dengiamosios plokštės	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Betoninė siena	Gelžbetonis ≥ 110 mm	Tinkas	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 150 mm	Tinkas	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Betoninės grindys	Gelžbetonis ≥ 150 mm	Tinkas	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė F (EN 520) ≥ 100 mm	Akmens vata ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dengiamosios plokštės	1	EI 120 (ve o g i) S - (300Pa)

1 Įrengimo tipas: įmontuota vamzdyje, 0-360°



**Nominalios aktyvinimo sąlygos / jautrumas:**

Reakcijos delsa (reakcijos laikas): uždarymo laikas

Veikimo patikimumas: ciklai

Reakcijos delsos patvarumas:

Veikimo patikimumo patvarumas:

Apsauga nuo korozijos atitinka EN 60068-2-52:

Sklendės korpuso nuotėkis atitinka EN 1751:

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Priimta  
 Priimta  
 50 ciklų  
 Priimta  
 NPD (charakteristikos nenurodytos)  
 NPD (charakteristikos nenurodytos)  
 NPD (charakteristikos nenurodytos)

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):  
**Mathieu Steenland**, Technical Manager

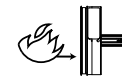
Oosterzele, 09/2021



1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	SCV
2. Felhasználás célja(i):	A beszerelt fűtési-, szellőző- és légkondicionáló rendszerekben található tűzbiztos helyiségek fenntartása érdekében a kör tűzcsappantyút a válaszfalakkal együtt kell használni.
3. Gyártó:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Az AVCP-rendszer(ek):	1. rendszer
5. Harmonizált szabvány / az európai értékelési dokumentum; bejelentett szerv(ek) / európai műszaki értékelés, a műszaki értékelést végző szerv, bejelentett szerv(ek); a termék megfelelőségi tanúsítványa:	EN 15650:2010, 0749-es azonosító számú, bejegyzett üzemi gyártásellenőrzés-tanúsító szervezet, a BCCA; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény az szabványnak megfelelően	(Az EN 1366-2 szabvány és EN 13501-3 besorolása alapján tűzálló)

Alapvető jellemzők					Teljesítmény	
Tartomány	Fal típusa	Fal	Tömítés	Telepítés	Besorolás	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Vasbeton ≥ 110 mm	Vakolat	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tömör földém	Vasbeton ≥ 150 mm	Vakolat	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Vasbeton ≥ 110 mm	Vakolat	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tömör földém	Vasbeton ≥ 110 mm	Vakolat	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Könnyszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100 mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + fedőlemezek	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
			Gipsz	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Tömör fal	Vasbeton ≥ 110 mm	Vakolat	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tömör földém	Vasbeton ≥ 150 mm	Vakolat	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Könnyszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 100 mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + fedőlemezek	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Tömör fal	Vasbeton ≥ 110 mm	Vakolat	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tömör fal	Gázbeton ≥ 150 mm	Vakolat	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Tömör földém	Vasbeton ≥ 150 mm	Vakolat	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Könnyszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 100 mm	Kőzetgyapot ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + fedőlemezek	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)	

1 Telepítés típusa: beszerelt a csatornán belül, 0-360°



Névleges aktiválás körülményei/érzékenység:

Válaszidő (reakcióidő): bezárás ideje

Működés megbízhatósága: alapjanciklikus

Válaszidő állandósága:

Működési megbízhatóság állandósága:

Korrózió elleni védelem az EN 60068-2-52 alapján:

Csappantyú burkolatának szivárgása az EN 1751 alapján:

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

Megfelel

Megfelel

50 ciklus

Megfelel

NPD (nincs előírt teljesítmény)

NPD (nincs előírt teljesítmény)

NPD (nincs előírt teljesítmény)

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	SCV
2. Zamierzone zastosowanie (-a):	Okrągła kłapa przeciwpożarowa do zastosowań przy przejściu instalacji przez przegrody budowlane w celu zachowania wymaganej odporności ogniowej przegrody, do montażu w przewodach instalacji ogrzewania powietrznego, wentylacji i klimatyzacji.
3. Producent:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5. Norma zharmonizowana / Europejski dokument oceny; jednostka lub jednostki notyfikowane / Europejska ocena techniczna, jednostka ds. oceny technicznej, jednostka lub jednostki notyfikowane; certyfikat stałości właściwości użytkowych:	EN 15650:2010, BCCA, nr notyfikacji 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z normą	(Odporność ogniowa zgodnie z normą EN 1366-2 i klasyfikacja ogniowa zgodnie z normą EN 13501-3)

Zasadnicze charakterystyki					Właściwości użytkowe
Zakres	Konstrukcja mocująca	Ściana	Uszczelnienie	Rodzaj instalacji	Klasyfikacja
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Ściana sztywna	Żelbet ≥ 110 mm	Zaprawa	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Strop sztywny	Żelbet ≥ 150 mm	Zaprawa	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Ściana sztywna	Żelbet ≥ 110 mm	Zaprawa	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Strop sztywny	Żelbet ≥ 110 mm	Zaprawa	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Włna mineralna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + nakładki Gips	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Ściana sztywna	Żelbet ≥ 110 mm	Zaprawa	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Strop sztywny	Żelbet ≥ 150 mm	Zaprawa	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 100 mm	Włna mineralna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + nakładki	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Ściana sztywna	Żelbet ≥ 110 mm	Zaprawa	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Ściana sztywna	Gazobeton ≥ 150 mm	Zaprawa	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Strop sztywny	Żelbet ≥ 150 mm	Zaprawa	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 100 mm	Włna mineralna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + nakładki	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)

Norma zharmonizowana

1 Rodzaj instalacji: wbudowana z przewodem, 0-360°



Znamionowe warunki załączenia/czułość:

Opóźnienie odpowiedzi (czas odpowiedzi): czas zamknięcia

Niezawodność działania: w cyklach

Trwałość opóźnienia odpowiedzi:

Trwałość niezawodności działania:

Ochrona przed korozją zgodnie z EN 60068-2-52:

Szczelność obudowy kłapy zgodnie z EN 1751:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Spełnia  
Spełnia  
50 cykli  
Spełnia  
NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)  
NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)  
NPD (właściwość użytkowa nieoznaczona)

W imieniu producenta podpisał(-a):  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Código de identificação único do produto-tipo:	SCV
2. Utilização(ões) prevista(s)	Válvula corta fogo circular a utilizar em conjunto com divisões para manter a compartimentação ao fogo em instalações de aquecimento, ventilação e ar condicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):	Sistema 1
5. Norma harmonizada / documento de Avaliação Europeu; organismo(s) notificado(s) / avaliação Técnica Europeia, organismo de Avaliação Técnica, organismo(s) notificado(s); certificado de regularidade do desempenho:	EN 15650:2010, BCCA com o número de identificação 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Desempenho de acordo com	(Resistência ao fogo de acordo com EN 1366-2 e classificações de acordo com EN 13501-3)

Características essenciais					Desempenho
Gama	Tipo de parede	Parede	Tecto	Instalação	Classificação
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão armado ≥ 110 mm	Argamassa	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão armado ≥ 150 mm	Argamassa	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão armado ≥ 110 mm	Argamassa	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão armado ≥ 110 mm	Argamassa	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + placas de cobertura Gesso	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Parede maciça	Betão armado ≥ 110 mm	Argamassa	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão armado ≥ 150 mm	Argamassa	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 100 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + placas de cobertura	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Parede maciça	Betão armado ≥ 110 mm	Argamassa	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parede maciça	Betão celular ≥ 150 mm	Argamassa	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão armado ≥ 150 mm	Argamassa	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 100 mm	Lã pedra ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + placas de cobertura	1	EI 120 (ve o g i) S - (300Pa)

1 Tipo de instalação: encastrada com conduta, 0-360°



Sensibilidade/condições ativação normal:

Atraso de resposta (tempo de resposta): tempo de fecho

Fiabilidade operacional: cíclico

Durabilidade do tempo de resposta:

Durabilidade da fiabilidade operacional:

Protecção contra a corrosão de acordo com EN 60068-2-52:

Fuga da armação do registo de acordo com EN 1751:

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Em conformidade  
Em conformidade  
50 ciclos  
Em conformidade  
NPD (sem desempenho determinado)  
NPD (sem desempenho determinado)  
NPD (sem desempenho determinado)

Assinado por e em nome do fabricante por:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	SCV
2. Utilizare preconizată (utilizări preconizate):	Clapetă circulară rezistentă la foc pentru utilizare în combinație cu pereți despărțitori, cu scopul de a izola compartimentele de foc din instalațiile de încălzire, ventilație și aer condiționat.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 1
5. Standard armonizat / documentul de evaluare european; organism (organisme) notificat(e) / evaluarea tehnică europeană, organismul de evaluare tehnică, organism (organisme) notificat(e); certificatul de constanță a performanței:	EN 15650:2010, BCCA pentru certificări privind producția industrială, cu numărul de identificare 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Performanța declarată în conformitate cu	(Rezistență la foc în conformitate cu standardul EN 1366-2 și clasificare conform standardului EN 13501-3)

Caracteristici esențiale					Randament	
Interval	Tip de Perete	Perete	Izolație	Instalare	Clasificare	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton armat ≥ 110 mm	Mortar	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Pardoseală masivă	Beton armat ≥ 150 mm	Mortar	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton armat ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Pardoseală masivă	Beton armat ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100 mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + plăci de acoperire	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Perete masiv	Beton armat ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Pardoseală masivă	Beton armat ≥ 150 mm	Mortar	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 100 mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + plăci de acoperire	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Perete masiv	Beton armat ≥ 110 mm	Mortar	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Perete masiv	Beton aerat ≥ 150 mm	Mortar	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Pardoseală masivă	Beton armat ≥ 150 mm	Mortar	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 100 mm	Vată minerală bazaltică ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + plăci de acoperire	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	

1 Tip de instalare: încastrat în tubulatură, 0-360°



Sensibilitate/Condiții nominale de activare:

Timp de răspuns: timp de închidere

Fiabilitate operațională: cicluri de funcționare

Durabilitate timp de răspuns:

Durabilitate fiabilitate operațională:

Protecție împotriva coroziunii conform standardului EN 60068-2-52:

Etanșeitatea carcasei clapetei conform standardului EN 1751:

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Conform

Conform

50 de cicluri

Conform

PND (performanță nedeterminată)

PND (performanță nedeterminată)

PND (performanță nedeterminată)

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021





1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	SCV
2. Zamýšľané použitie/použitia:	Kruhová požiarna klapka, ktorá sa spolu s priečkami používa na vytvorenie požiarnych komôr v objektoch vybavených vykurovacím, ventilačným a klimatizačným systémom.
3. Výrobca:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Európsky hodnotiaci dokument; notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Európske technické posúdenie, orgán technického posudzovania, notifikovaný(-é) subjekt(-y); certifikát o nemennosti parametrov:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačným číslom 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Deklarované vlastnosti podľa normy	(Odolnosť voči ohňu podľa normy EN 1366-2 a klasifikácie podľa normy EN 13501-3)

Základné charakteristiky					Vlastnosti
Rozsah	Typ stena	Stena	Tesnenie	Inštalácie	Klasifikácia
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Železobetón ≥ 110 mm	Malta	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Masívna podlaha	Železobetón ≥ 150 mm	Malta	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Železobetón ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Masívna podlaha	Železobetón ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycie dosky	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
			Sadra	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Masívna stena	Železobetón ≥ 110 mm	Malta	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Masívna podlaha	Železobetón ≥ 150 mm	Malta	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycie dosky	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Masívna stena	Železobetón ≥ 110 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Masívna podlaha	Železobetón ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamenná vlna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + krycie dosky	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Typ inštalácie: vstavaná v potrubí, 0-360°



Nominálne aktivačné podmienky/citlivosť:

Oneskorenie (doba reakcie): doba uzavretia

Prevádzková spoľahlivosť: cyklovanie

Stálosť oneskorenia odozvy:

Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti:

Ochrana pred koróziou podľa normy EN 60068-2-52:

Prepúšťanie puzdra klapky podľa normy EN 1751:

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Vyhovuje

Vyhovuje

50 cyklov

Vyhovuje

Bez určeného výkonu

Bez určeného výkonu

Bez určeného výkonu

Podpísané za výrobcu a jeho menom:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

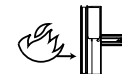
Oosterzele, 09/2021



1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:	SCV
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):	Pyöreä palopelti, jota käytetään paloteknisissä osastoissa lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointiasennuksissa.
3. Valmistaja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:	Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi / Eurooppalainen arviointiasiakirja; ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset / Eurooppalainen tekninen arviointi, teknisestä arvioinnista vastaava laitos, ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset; sertifikaatin suoritusastojen pysyvyydest:	EN 15650:2010, BCCA, nro. 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Ilmoitetut suoritusastot standardin mukaisesti	(Palonkestävyys standardin EN 1366-2 ja luokitukset standardin EN 13501-3 mukaisesti)

Perusominaisuudet					Suoritusasto	
Alue	Seinätyyppi	Seinä	Tiivistys	Asennus	Luokitus	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Raudoitettu betoni ≥ 110 mm	Laasti	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	Yhdenmukaistettu standardi
	Massiivinen lattia	Raudoitettu betoni ≥ 150 mm	Laasti	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Raudoitettu betoni ≥ 110 mm	Laasti	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiivinen lattia	Raudoitettu betoni ≥ 110 mm	Laasti	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + peitelevyt	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Massiivinen seinä	Raudoitettu betoni ≥ 110 mm	Laasti	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiivinen lattia	Raudoitettu betoni ≥ 150 mm	Laasti	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + peitelevyt	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Massiivinen seinä	Raudoitettu betoni ≥ 110 mm	Laasti	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 150 mm	Laasti	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Massiivinen lattia	Raudoitettu betoni ≥ 150 mm	Laasti	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy F (EN 520) ≥ 100 mm	Kivivilla ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + peitelevyt	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)	

1 Asennustapa: sisäänrakennettu kanavassa, 0-360°



Nimelliset aktiivisuusolosuhteet / herkkyys:  
 Reaktiivive (vasteaika): sulkeutumisaika  
 Toiminnan luotettavuus: mukaisesti toistettavuus  
 Reaktiiviveen säilyvyys:  
 Toiminnan luotettavuus:  
 Korroosionkestävyys EN 60068-2-52 mukaisesti:  
 Rajoittimen rungon vuodot EN 1751 mukaisesti:

Hyväksytty  
 Hyväksytty  
 50 jaksoa  
 Hyväksytty  
 NPD (suoritusastoa ei määritetty)  
 NPD (suoritusastoa ei määritetty)  
 NPD (suoritusastoa ei määritetty)

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusasto on ilmoitettujen suoritusastojen joukon mukainen. Tämä suoritusastoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:  
 Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



1. Produkttypens unika identifikationskod:	SCV
2. Avsedd användning/avsedda användningar:	Cirkulärt brandspjäll med smältsäkring som ska användas tillsammans med skiljevägg för att upprätthålla brandceller i värme-, ventilations- och luftkonditioneringsinstallationer.
3. Tillverkare:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:	System 1
5. Harmoniserad standard / Europeiskt bedömningsdokument; anmält/anmälda organ / Europeisk teknisk bedömning, tekniskt bedömningsorgan, anmält/anmälda organ; intyg om kontinuitet för produktens prestanda:	SS-EN 15650:2010, BCCA med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Angiven prestanda enligt	(Brandbeständighet enligt SS-EN 1366-2 och klassificeringar enligt SS-EN 13501-3)

Viktiga egenskaper					Prestanda	
Storlek	Typ av vägg	Vägg	Försegling	Montering	Klassificering	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Förstärkt betong ≥ 110 mm	Murbruk	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggolv	Förstärkt betong ≥ 150 mm	Murbruk	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Förstärkt betong ≥ 110 mm	Murbruk	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggolv	Förstärkt betong ≥ 110 mm	Murbruk	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Stenull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + täckplattor	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
			Gips	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Betongvägg	Förstärkt betong ≥ 110 mm	Murbruk	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggolv	Förstärkt betong ≥ 150 mm	Murbruk	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 100 mm	Stenull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + täckplattor	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Betongvägg	Förstärkt betong ≥ 110 mm	Murbruk	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betongvägg	Lättbetong ≥ 150 mm	Murbruk	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggolv	Förstärkt betong ≥ 150 mm	Murbruk	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 100 mm	Stenull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + täckplattor	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o g i) S - (300Pa)	

1 Typ av montage: infällt inuti en kanal, 0-360°; brandsida = sidan motsatt smältsäkringen



Nominella aktiveringsvillkor/känslighet:	Godkänd
Responsfördröjning (responstid): stängningstid	Godkänd
Driftsäkerhet: cykliskt omlopp	50 cykler
Responsfördröjningens varaktighet:	Godkänd
Hållbar driftsäkerhet:	NPD (inga fastställda prestanda)
Korrosionskydd enligt EN 60068-2-52:	NPD (inga fastställda prestanda)
Spjällhöljets läckage enligt EN 1751:	NPD (inga fastställda prestanda)

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



2. Identificatiemiddel voor bouwproduct	SCV
2. Tenkt til bruk av konstruksjonsproduktet:	Sirkelformet branndemper som brukes i forbindelse med skillevegger for å vedlikeholde installasjoner i brannavdelinger innen oppvarming, ventilasjon og klimaanlegg.
3. Produzenten:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System for bedømmelse og bekreftelse av varighet på ytelse på konstruksjonsproduktet:	System 1
5. Harmonisert standard / EAD; sertifiseringsgruppe / ETA, teknisk kontrollorgan, sertifiseringsgruppe; sertifikat om bekreftelse på ytelse:	EN 15650:2010, BCCA med identifikasjonsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Bekreftet ytelse i henhold til	(Brannmotstand i henhold til EN 1366-2 og klassifisering i henhold til EN 13501-3)

Vesentlige egenskaper					Ytelse	
Serie	Veggstype	Vegg	Førsegling	Installasjon	Klassifisering	
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Forsterket betong ≥ 110 mm	Mørtel	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggulv	Forsterket betong ≥ 150 mm	Mørtel	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Forsterket betong ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggulv	Forsterket betong ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dekkplater Gips	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Betongvegg	Forsterket betong ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggulv	Forsterket betong ≥ 150 mm	Mørtel	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dekkplater	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Betongvegg	Forsterket betong ≥ 110 mm	Mørtel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betongvegg	Lettbetong ≥ 150 mm	Mørtel	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Betonggulv	Forsterket betong ≥ 150 mm	Mørtel	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)	
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 100 mm	Steinull ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + dekkplater	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)	

1 Type installasjon: Innebygget med kanal, 0-360°



Nominelle aktiveringsforhold/sensitivitet:

Responsforsinkelse (responstid): avslutningstid

Driftspålitelighet: sykklus

Varighet på responsforsinkelse:

Varighet på driftspålitelighet:

Beskyttelse mot korrosjon i henhold til EN 60068-2-52:

Lekkasje på demperdekke i henhold til EN 1751:

Ytelsen på produktet identifisert ovenfor er i samsvar med den erklærte ytelsen. I henhold til forordning (EU) nr 305/2011, er denne erklæringen av ytelse utgitt under ansvaret til produsent nevnt ovenfor.

Pass  
Pass  
50 sykluser  
Pass  
NPD (ingen ytelse fastslått)  
NPD (ingen ytelse fastslått)  
NPD (ingen ytelse fastslått)

Underskrevet for, og på vegne av produsenten av:  
**Mathieu Steenland**, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021



Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:	SCV
2. Področje uporabe:	Vstavljuje okrogle požarne lopute se uporabljajo kot del sistema za ogrevanje, hlajenje in prežračevanje. Vgrajujejo se v predelno steno z namenom zaščite požarnega sektorja.
3. Proizvajalec:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda:	Sistem 1
5. Harmoniziran standard/Evropski ocenjevalni dokument ; Priglašen organ/ Evropska tehnična ocena, Organ za tehnično ocenjevanje, priglašen organ ; Certifikat o nespremenljivosti lastnosti proizvoda	EN 15650:2010, BCCA z identifikacijsko številko 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.08-2517
6. Deklarirane lastnosti po	(Požarna odpornost po EN 1366-2 in klasifikacija po EN 13501-3)

Bistvene lastnosti					Lastnost
Območje	Vrsta stene	Tip stene	Pečat	Vgradnja	Klasifikacija
SC(V)0 Ø 100-200 mm	Masivna stena	Armiran beton ≥ 110 mm	Malta	1	E 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Stropna plošča	Armiran beton ≥ 150 mm	Malta	1	E 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)60 Ø 100-200 mm	Masivna stena	Armiran beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Stropna plošča	Armiran beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 60 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa A (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + pokrivne plošče Gips	1 1	EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa) EI 60 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)90 Ø 80-200 mm	Masivna stena	Armiran beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Stropna plošča	Armiran beton ≥ 150 mm	Malta	1	EI 90 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + pokrivne plošče	1	EI 90 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
SC(V)120 Ø 100-200 mm	Masivna stena	Armiran beton ≥ 110 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)
	Stropna plošča	Armiran beton ≥ 150 mm	Malta	1	EI 120 (h <sub>o</sub> o → i) S - (300Pa)
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 100 mm	Kamena volna ≥ 40 kg/m <sup>3</sup> + pokrivne plošče	1	EI 120 (v <sub>e</sub> o → i) S - (300Pa)

1 Tip vgradnje: vgrajeno v kanal, 0-360°. Stran požara = stran nasproti termičnega člena



Nominalni pogoji aktivacije / občutljivost:	Ustreza
Zakasnitev aktivacije (odzivni čas): čas zapiranja	Ustreza
Zanesljivost delovanja: ponovljivost	50 ciklov
Trajnostna vzdržljivost zakasnitve aktivacije:	Ustreza
Trajnostna zanesljivost delovanja:	NPD (lastnost ni določena)
Protikorozijska zaščita po standardu EN 60068-2-52:	NPD (lastnost ni določena)
Tesnost ohišja po standardu EN 1751:	NPD (lastnost ni določena)

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu s standardom (EU) št. 305/2011, za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, ki je naveden zgoraj.

V imenu in za proizvajalca podpisal:  
Mathieu Steenland, Technical Manager

Oosterzele, 09/2021

